

VYSVETLIVKY / EXPLANATORY NOTES

API	<i>American Petroleum Institute</i> Americký ústav pre výskum ropy
BZVL SR	Bilancia zásob výhradných ložísk Slovenskej republiky
CAD	<i>Canadian Dollar</i> kanadský dolár
CFR	<i>Cost and Freight (named port of destination)</i> náklady a doprava zaplatené (dohodnutý prístav určenia)
CIF	<i>Cost, Insurance and Freight (named port of destination)</i> výdavky, poistné a doprava, zaplatené (dohodnutý prístav určenia)
DEM	<i>Deutsche Mark</i> nemecká marka
ECU	<i>European Currency Unit</i> európska menová jednotka
EU	Európska únia
EXW	<i>Ex Works (named place)</i> zo závodu (dohodnuté miesto)
FOB	<i>Free on Board (named port of shipment)</i> dodacia podmienka – vyplatené na loď (dohodnutý prístav určenia)
GBP	<i>Great Britain Pound</i> britská libra
IPE	<i>International Petroleum Exchange</i> Medzinárodná ropná burza (Londýn)
LME	<i>London Metal Exchange</i> Londýnska burza kovov
MŽP SR	Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
NYMEX	<i>New York Mercantile Exchange</i> Obchodná burza New York
OPEC	<i>Organization of Petroleum Exporting Countries</i> Organizácia krajín vyvážajúcich ropu
OSN	Organizácia spojených národov
PHS	položka Harmonizovaného systému
SAŽP	Slovenská agentúra životného prostredia
SGR	Spišsko-gemerské rudohorie
SGÚ	Slovenský geologický úrad
SNŠ	Spoločenstvo nezávislých štátov (časť bývalého ZSSR – Zväzu sovietskych socialistických republík)
SR	Slovenská republika
ŠGÚDŠ	Štátny geologický ústav Dionýza Štúra
T/C	<i>Treatment Charge</i> cena hutného spracovania 1 t koncentrátu
UK	<i>United Kingdom</i> Spojené kráľovstvo
UNCTAD	<i>United Nations Conference on Trade and Development</i> Konferencia OSN o obchode a rozvoji
USBM	<i>United States Bureau of Mines</i> Banský úrad USA
USc	<i>United States cent</i> americký cent
USD	<i>United States Dollar</i> americký dolár
Zb., Z. z.	Zbierka zákonov

The statistics are expressed in metric units. Converting from or into non-metric units is presented below. Because of limpidity of submitted information some figures in the tables have been rounded to the nearest final digit.

ABBREVIATIONS

a. s.	<i>Inc. (Incorporated)</i> , joint stock company
HS code	Harmonised System Code of the Customs Tariff
MZP SR	Ministry of the Environment of the Slovak Republic
OPEC	Organisation of Petroleum Exporting Countries
SAŽP	Slovak Environmental Agency
SBU	Slovak Mining Office
SGU	Slovak Geological Office
SKK	Slovak Koruna, 1 USD = 48.3 SKK (2001 average)
SNR (NR SR)	Slovak National Council (National Council of the Slovak Republic)
spol. s r. o.	Ltd. (Limited Company)
SR	Slovak Republic
š. p.	State-owned enterprise
USD	United States Dollar
USSR	(former) Union of the Soviet Socialist Republics
Zb. (Z.z.)	Statute book of the Slovak Republic

CONVERSION

1 kg	= 2.20462 lb or 1 pound (lb) = 0.45359 kilogram (kg)
1 kg	= 32.1507 troy oz or 1 troy ounce = 0.0311035 kg
1 m ³	= 1.30795 cu.yd or 1 cubic yard (cu.yd) = 0.764555 m ³
1 km	= 0.62137 m or 1 statute mile (m) = 1.60935 km
1 l	= 0.21998 UK gal or 1 UK gallon = 4.54596 litre (l)
	= 0.2642 US gal or 1 US gallon = 3.785 litre (l)

UNITS OF MEASURE

billion	10 ⁹ (1,000,000,000)
ct	carat (0.2 g)
g	gram (0.001 kg)
ha	hectare
kg	kilogram
kt	thousand metric tons
l	litre
m	metre
mg	milligram (0.001 g)
mm	millimetre (0.001 m)
m³	cubic metre
MJ	megajoule (10 ⁶ J)
Mm³	million cubic metres
Mt	million metric tons
st	short ton (907.2 kg)
t	metric ton (1 000 kg)
ppm	parts per million (0,0001 %; g.t ⁻¹)

TECHNICKÉ JEDNOTKY

bbl	<i>barrel</i> barel (158,97 l = 0,143 t)
Btu	<i>British thermal unit</i> britská tepelná jednotka (1 055,06 J)
ct	karát (0,2 g)
fl	fľaša (1 fl = 76 lb = 34,47 kg)
ha	hektár
k	karát (pri zlate označenie rýdzosti)
lb	(<i>pound</i>) libra (0,4536 kg)
ltu	<i>long ton unit</i> = 1 % z dlhej tony (10,16 kg)
mesh	počet ok sita na dĺžku anglického palca
MJ	megajoule (10 ⁶ J)
mtu	<i>metric ton unit</i> jednotka metrickej tony (10kg)
ppm	<i>parts per million</i> (0,0001 %; g/t)
st	<i>short ton</i> krátka tona (907,2 kg)
t; kt	tona; kilotona (1 000 t)
troy oz	<i>troy ounce</i> trojská unca (31,103 g)

Zmluvné colné sadzby sa používajú na dovezený tovar pôvodom zo štátov, ktoré sú zmluvnými stranami Všeobecnej dohody o clách a dohode (GATT), alebo s ktorými má Slovenská republika uzavretú dohodu obsahujúcu ustanovenia o vzájomnom uplatňovaní doložky najvyšších výhod.

Všeobecné colné sadzby sa používajú na tovar pôvodom z iných štátov ako je uvedené vyššie, alebo ak

- sú nižšie ako zmluvné colné sadzby,
- účastník colného konania nepreukáže pôvod tovaru.

Colný sadzobník vydáva každoročne Ministerstvo spravodlivosti SR. V ročenke sú uvedené colné sadzby platné pre rok 2001.

Contractual tariffs are applied on imported commodities from countries, which are contracting parties of GATT (General Agreement on Tariffs and Trade), or those which entered into a contract with the Slovak Republic, containing Most Favoured Nation Clause.

Common tariffs are applied on imported commodities from other countries, or if they are lower than contractual tariffs, or origin of the commodity was not proved.

Custom tariffs are listed as percentage (tariffs ad valorem). Common and contractual tariff rates are given in the Customs Tariff 2001 published by the Ministry of Justice of the Slovak Republic, Bratislava.






TABLE SYMBOLS

e	<i>estimated figure</i>
N	<i>figure not available</i>
r	<i>revised figure</i>
--	<i>not registered</i>
—	<i>nil</i>
0	<i>quantity less than half the unit shown</i>

VYSVETLIVKY K TABUĽKOVÝM ÚDAJOM

e	odhad
r	revidovaný (opravený) údaj
N	neznámy údaj, resp. ide o individuálny údaj ¹
--	údaj nebol vykazovaný
—	nula
0	množstvo menšie ako polovica vykazovanej jednotky

SYMBOLY NA MAPE / MAP SYMBOLS

	hlavné mesto / capital city
	krajské mesto / regional capital
	štátna hranica / state border
	hranica kraja / region border
	hranica okresu / district border

¹ Individuálne údaje podľa zákona NR SR č.38/1997 Z. z. nie sú k dispozícii na publikovanie